

ТС BY E-FR.049.00007.П2.Р2

Серия BY № 0000699

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние			
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная			
Расположение двигателя	переднее, поперечное			
для модификаций:	0SRCL4,	0SRCLB	0SRAV4,	0SRAVB
Тип кузова/ количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5			
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)			
Габаритные размеры, мм				
- длина	4363... 4390			
- ширина	1751... 1767			
- высота	1804...1846			
База, мм	2810			
Колея передних / задних колес, мм	1492 / 1478			
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1334...1395	1384...1395	1278...1359	1311...1365
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	1859	1909	1818	1836
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, приходящаяся на каждую из осей:				
- на переднюю ось, кг	940	955	940	905
- на заднюю ось, кг	970	1010	970	1010
Максимальная масса прицепа, кг:				
- прицеп без тормозной системы	655	690	635	655
- прицеп с тормозной системой	1200	1200	1200	1200
для модификаций:	0SRCL4,	0SRCLB	0SRAV4,	0SRAVB
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Renault, K9K		Renault, K7M	
	четырёхтактный, с воспламенением от сжатия, с системой рециркуляции отработавших газов		четырёхтактный, с искровым зажиганием	
- количество и расположение цилиндров	4, рядное			
- рабочий объем цилиндров, см ³	1461		1598	
- степень сжатия	15,5		9,5	
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) в соответствии с Правилами ООН №85	66 (3750)		60,5 (5000)	
- максимальный крутящий момент, Н · м (мин ⁻¹)	200 (1750)		134 (2800)	
Топливо	дизельное		неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95	

Приложение 1

Серия BY № 0000699

для модификаций:	0SRCL4, 0SRCLB	0SRAV4, 0SRAVB
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива с общей рампой	многоточечный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	Renault / Continental / Siemens/ Valeo/ Delphi	
ТНВД (тип, маркировка)	Renault, 8201 102 066 ¹ , 8201 434 847 ¹	-
Форсунки (тип, маркировка)	Renault, 8201 108 033 ¹	Renault, 8200 227 124
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Renault, 8200 728 353 ¹	-
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с сухим фильтрующим элементом	
	Renault, 8201 173 592	Renault, 8201 172 661
Система зажигания	-	электронная, бесконтактная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	-	EYQUEM RFC58LZ2E
Свечи (маркировка)	-	VALEO 7700873701
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель и один нейтрализатор	два глушителя и один нейтрализатор
Нейтрализаторы (маркировка)	Renault, C520	Renault, 8201 145 355
Фильтр твердых частиц	совмещен с нейтрализатором	-
Глушители (маркировка)		
- 1 ступень	Renault, 537	Renault, 534, 535
- 2 ступень	-	Renault, 538
Трансмиссия	механическая	
Сцепление (марка, тип)	однодисковое, сухое	
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением	
- число передач	вперед – 5, назад – 1	
- передаточные числа:		
I -	3,727	3,727
II -	1,956	2,047
III -	1,233	1,321
IV -	0,903	0,971
V -	0,659	0,738
3.X. -	3,545	3,545
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число	3,733	4,928
Подвеска		
Передняя (описание)	независимая, пружинная, “Pseudo McPherson”, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него	
Задняя (описание)	полузависимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него	
Рулевое управление (описание)	с гидравлическим усилителем	
- рулевой механизм (тип)	“шестерня - рейка”	

¹ Все или некоторые из первых четырех символов могут не указываться

Приложение 1

Серия ВУ № 0000699

Тормозные системы Рабочая (описание) Запасная (описание) Стояночная (описание)	двухконтурный гидравлический привод с диагональным разделением контуров, с усилителем, с АБС; тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних – барабанные каждый из контуров рабочей тормозной системы механический тросовый привод к тормозным механизмам задних колес	
Шины: - обозначение размера - индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки - обозначение категории скорости	185/70 R 14 88 Т	185/65 R 15 88, 92 Т, Н
Оборудование транспортного средства	противоугонное устройство (иммобилайзер), по заказу: система контроля курсовой устойчивости (ESC/ESP/CDC), устройство ограничения максимальной скорости, система климат-контроля или кондиционер (хладагент R134a/ R1234/ R1234y/ R1234yf/R404a), аудиосистема, система мониторинга давления воздуха в шинах	

Руководитель органа по сертификации

подпись

С.Н. Поддубко

инициалы, фамилия

ТС ВУ Е-FR.049.00007.П2.Р2

Серия ВУ № 0000699

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество «РЕНО-РОССИЯ», Российская Федерация	ТС ВУ/112 11.01.ТР018 049 00079 с 05.03.2015 по 04.03.2019
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ООН № 3-02	Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-05	— " —	E2*10R05/01*11141*26 от 20.09.2018

Приложение 2

Серия ВУ № 0000699

1	2	3
Замки и петли дверей, Правила ООН № 11-02	Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Испания	E9 11R-02-7029 Ext. 12 от 27.07.2012
	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомоботехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автомобилотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-R.MT25.B.01983 с 23.12.2015 по 22.12.2019
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ООН № 12-04	Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция	E2*12R04/04*11248* 06 от 16.03.2018
Эффективность тормозных систем, Правила ООН №13Н-00	—"—	E2 13HR-00 15211 Ext. 02 от 11.04.2017 E2 13HRESC-00 11154 Ext. 05 от 11.04.2017
Места крепления ремней безопасности, Правила ООН № 14-07	—"—	E2 14R-07 11238 Ext. 08 от 29.09.2017
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ООН № 16-06	—"—	E2 16R-06 11258 Ext. 03 от 24.10.2017
Прочность сидений и их креплений, Правила ООН № 17-08	—"—	E2 17RA-08/03 11256 Ext. 08 от 29.09.2017
Передние противотуманные фары, Правила ООН № 19-03	—"—	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ООН №21-01		E2*21R01/03*11271*10 от 06.10.2017
Фонари заднего хода, Правила ООН № 23-00	—"—	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Выбросы, Правила ООН № 24-03	—"—	E2 24R-03 11163 Ext. 07 от 11.12.2014 (для 0SRCL4, 0SRCLB)
Подголовники сидений, Правила ООН № 25-04	—"—	E2 17RA-08/03 11256 Ext. 08 от 29.09.2017
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ООН №26-03	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19*26R03*12003*09 от 04.10.2017

Приложение 2

Серия ВУ № 0000699

1	2	3
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ООН № 28-00	Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция	E2 28R-00 11134 Ext. 03 от 25.10.2016
Оснащение шинами, Правила ООН № 30-02*	Сообщение, RWD, The Netherlands, Нидерланды	E4 30R-02 54083 Ext. 01 от 10.11.2011 E4 30R-02 52683 Ext. 01 от 31.03.2011 E4 30R-02 52649 Ext.01 от 18.05.2011 E4 30R-0247453 Ext. 00 от 06.05.2009 E4 30R-02 73385 Ext. 00 от 30.01.2014
Пожарная безопасность, Правила ООН № 34-02	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19 34RI-02/05 11004 Ext. 03 от 13.03.2018
Расположение педалей управления, Правила ООН № 35-00	—"	E19 35R-00 11002 Ext. 01 от 02.07.2015
Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00	Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Механизмы измерения скорости, Правила ООН № 39-01	—"	E2*39R01/01*11160*08 от 28.03.2018
Оснащение безопасными стеклами, Правила ООН № 43-00	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19*43R00/14*11001*12 от 16.10.2018
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-04	—"	E19*46R04/04*11001*11 от 27.07.2018
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ООН № 48-04	Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Внешний шум, Правила ООН № 51-02	—"	E2 51R-02 11178 Ext. 07 от 02.10.2015 (для мод. 0SRCL4, 0SRCLB) E2 51R-02 11170 Ext. 04 от 03.07.2015 (для мод. 0SRAV4, 0SRAVB)

Приложение 2

Серия BY № 0000699

1	2	3
Оснащение сцепными устройствами, Правила ООН № 55-01	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19 55R-01 11005 Ext. 01 от 11.05.2015
Оснащение шинами временного использования Правила ООН № 64-02	Сообщение, Direction régionale de l' Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d' Île de France, Франция	E2*64R02/02*11158 Ext. 03 от 20.03.2018
Системы мониторинга давления воздуха в шинах, Правила ООН № 64-02	—"	E2*64R02/02*11158 Ext. 03 от 20.03.2018
Рулевое управление, Правила ООН № 79-01	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19*79R01/05* 0002*10 от 08.05.2018
Выбросы, Правила ООН № 83-06	Сообщение, Direction régionale de l' Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d' Île de France, Франция	E2 83R-06 14278-J Ext. 02 от 07.06.2017 (для мод. 0SRCL4, 0SRCLB) E2 83R-06 15068-J Ext. 02 от 15.01.2016 (для мод. 0SRAV4, 0SRAVB)
Максимальная мощность, Правила ООН № 85-00	—"	E2 85R-00 11144 Ext. 06 от 27.02.2017 (для мод. 0SRAV4, 0SRAVB) E2 85R-00 11161 Ext. 07 от 11.12.2014 (для мод. 0SRCL4, 0SRCLB)
Дневные ходовые огни, Правила ООН № 87-00	—"	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Оснащение устройствами ограничения максимальной скорости, Правила ООН № 89-00	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19 89R-00 13002 Ext. 13 от 27.03.2018
Защита водителя и пассажира при фронтальном столкновении, Правила ООН № 94-02	—"	E2 94R-02/06 11246 Ext. 11 от 15.10.2018
Защита водителя и пассажира при боковом столкновении, Правила ООН № 95-03	—"	E2 95R-03/06 11249 Ext. 10 от 15.10.2018
Фары ближнего и дальнего света, Правила ООН № 112-00	—"	E2 48R-04 11101 Ext. 07 от 24.03.2017
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 116-00	—"	E2 116R-00/05 11155 Ext. 09 от 16.03.2018

Приложение 2

Серия ВУ № 0000699

1	2	3
Уровень шума от качения шин, Правила ООН № 117-02* стадия 2	Сообщение, RWD, The Netherlands, Нидерланды	E4-117R-02 3299 S2WR2 Ext.03 от 26.08.2013 E4-117R-02 2697 S2WR2 Ext 07 от 21.01.2014 E4-117R-02 3295 S2WR2 Ext 02 от 13.06.2013
Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ООН № 117-02*	—"	—"
Органы управления транспортных средств – идентификация, Правила ООН № 121-01	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19 121R-01/09 11001 Ext. 11 от 04.04.2018
Системы отопления, Правила ООН №122-00	Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция	E2 122R-00 03016 Ext. 10 от 12.05.2017
Передняя обзорность, Правила ООН № 125-00	Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния	E19 125R-00 11001 Ext. 03 от 18.01.2017
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «АКАДЕМ-СЕРТ» ВУ/112 049.01, Республика Беларусь	ТС ВУ/112 02.01.049 00347 с 31.12.2015 по 30.12.2019 ТС ВУ/112 02.01.049 00348 с 31.12.2015 по 30.12.2019
	Сертификат соответствия, Орган по сертификации средств наземного транспорта, машин и оборудования «АКАДЕМ-СЕРТ» ВУ/112 049.01, Республика Беларусь	ТС ВУ/112 02.01.049 01342 с 22.12.2018 по 21.12.2022 ТС ВУ/112 02.01.049 01343 с 22.12.2018 по 21.12.2022
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	—"	ТС ВУ/112 02.01.049 00349 с 31.12.2015 по 30.12.2019 ТС ВУ/112 02.01.049 00350 с 31.12.2015 по 30.12.2019
	—"	ТС ВУ/112 02.01.049 01346 с 22.12.2018 по 21.12.2022 ТС ВУ/112 02.01.049 01347 с 22.12.2018 по 21.12.2022
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	—"	ТС ВУ/112 02.01.049 00351 с 31.12.2015 по 30.12.2019
	—"	ТС ВУ/112 02.01.049 01350 с 22.12.2018 по 21.12.2022

Приложение 2

Серия ВУ № 0000699

1	2	3
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «АКАДЕМ-СЕРТ» ВУ/112 049.01, Республика Беларусь	TC BY/112 02.01.049 00354 с 31.12.2015 по 30.12.2019
Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-FR.MT25.B.01984 с 23.12.2015 по 22.12.2019
Стеклоочистители стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	—"	TC RU C-FR.MT25.B.01985 с 23.12.2015 по 22.12.2019
Весовые ограничения, действующие в отношении транспортных средств, пункт 14 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	—"	TC RU C-FR.MT25.B.01986 с 23.12.2015 по 22.12.2019
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество «РЕНО-РОССИЯ», Российская Федерация	TC BY/112 11.01. TP018 049 00079 с 05.03.2015 по 04.03.2019

* допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН №30, а также по Правилам ООН №117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации

подпись

С.Н. Поддубко

инициалы, фамилия

ТС ВУ Е-FR.049.00007.П2.Р2

Серия ВУ № 0000699

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств – членов Таможенного союза:
На табличке изготовителя или рядом с табличкой изготовителя.
Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На центральной стойке в проеме правой передней двери, в нижней части.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя
 - 3.2. На кузове в проеме правой передней двери
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	F	1	0	S	R	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1-3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
VF1 – RENAULT s.a.s., Франция.
- поз. 4: Обозначение типа кузова:
0 – универсал.
- поз. 5-6: Обозначение семейства:
SR – RENAULT DOKKER, **DOKKER STEPWAY, STEPWAY**, KANGOO.
- поз. 7: Обозначение варианта комплектации:
A, C.
- поз. 8: Обозначение типа двигателя:
L – K9K, дизельный;
V – K7M, бензиновый.
- поз. 9: Обозначение типа трансмиссии:
4, B – механическая, пятиступенчатая, с ручным управлением.
- поз. 10 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

подпись

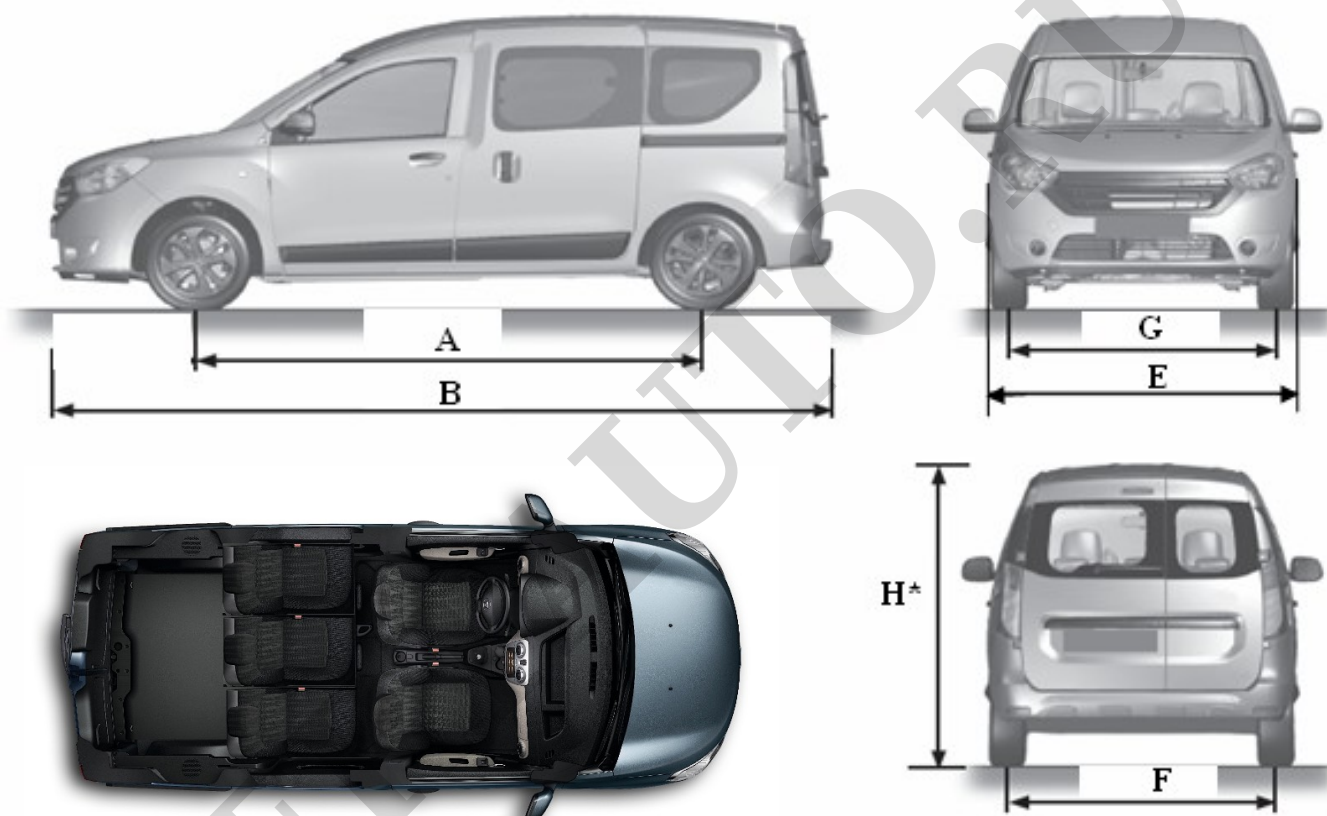
С.Н. Поддубко

инициалы, фамилия

TC BY E-FR.049.00007.П2.Р2

Серия BY № 0000699

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

RENAULT SR (DOKKER, **DOKKER STEPWAY, STEPWAY**, KANGOO)

Параметр	Размер, мм
A	2810
B	4363... 4390
E	1751... 1767
F	1478
G	1492
H*	1804...1846